|  |  |
| --- | --- |
| **Consejo 2019Ginebra, 10-20 de junio de 2019** | **logo_S_** |
|  |
|  |  |
| **Punto del orden del día: ADM 8** | **Documento C19/11-S** |
|  | **18 de abril 2019** |
|  | **Original: inglés** |
| Informe del Secretario General |
| ATRASOS Y CUENTAS ESPECIALES DE ATRASOS |

|  |
| --- |
| ResumenLa Conferencia de Plenipotenciarios (Dubái, 2018) encargó al Secretario General que informase todos los años al Consejo sobre las medidas adoptadas y los progresos logrados en relación con el reembolso de las deudas de los Estados Miembros, Miembros de Sector y Asociados con atrasos en sus pagos o que tienen Cuentas Especiales de Atrasos, así como sobre los casos de incumplimiento de las condiciones de liquidación acordadas. Anteriormente, en su reunión de 1999, el Consejo formuló directrices relativas a los planes de amortización para la liquidación de los atrasos y las Cuentas Especiales de Atrasos.Acción solicitadaSe pide al Consejo:1) que **tome nota** de este documento;2) que **autorice** al Secretario General a pasar a pérdidas y ganancias el importe de **979 692,61 CHF** en concepto de intereses de mora y cantidades adeudadas incobrables;3) que **adopte** el proyecto de Acuerdo que figura en el Anexo B.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Referencias[*CS 169*](https://www.itu.int/en/council/Documents/basic-texts/Constitution-S.pdf)*,* [*CV 474*](https://www.itu.int/en/council/Documents/basic-texts/Convention-S.pdf)*,*[*Resoluciones 41 (Rev. Dubái, 2018)*](https://www.itu.int/en/council/Documents/basic-texts/RES-041-S.pdf) *y* [*152 (Rev. Busán, 2014)*](https://www.itu.int/en/council/Documents/basic-texts/RES-152-S.pdf)*, Documentos* [*C99/27*](https://www.itu.int/itudoc/gs/council/c99/docs/docs1/027-es.html), [*C14/26*](https://www.itu.int/md/S14-CL-C-0026/es), [*C15/50*](http://www.itu.int/md/S15-CL-C-0050/en)*,* [*C16/42*](https://www.itu.int/md/S16-CL-C-0042/es),[*C17/42*](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0042/es) *y* [*C18/42*](https://www.itu.int/md/S18-CL-C-0042/es) |

**Anexos**: 2

ATRASOS Y CUENTAS ESPECIALES DE ATRASOS

# 1 Situación de los atrasos y las Cuentas Especiales de Atrasosa 31 de diciembre de 2018

1.1 La situación de los atrasos a 31 de diciembre de 2018 se presenta de manera detallada en el Anexo C al Informe de Gestión Financiera para el ejercicio económico 2018 ([Documento C19/42](https://www.itu.int/md/S19-CL-C-0042/es)). En el Anexo A del presente documento se indica la evolución de los atrasos, de las Cuentas Especiales de Atrasos y de las Cuentas Especiales de Atrasos suprimidas desde 2011.

1.2 Aunque el importe correspondiente a los atrasos sigue siendo elevado, las sanciones aplicadas y los esfuerzos desplegados para cobrar las cantidades adeudadas y cancelar las deudas incobrables han permitido frenar el aumento de los atrasos y obtener una reducción apreciable y constante de los mismos entre 2011 y 2018 (véase el Anexo A). De esta forma, el importe total de los atrasos, las Cuentas Especiales de Atrasos y las Cuentas Especiales de Atrasos suprimidas ha pasado de 61,5 millones CHF a 31 de diciembre de 2011 a 39,8 millones CHF a 31 de diciembre de 2018, o sea se ha registrado una disminución del 35%.

1.3 Conviene señalar asimismo que se ha registrado una mejora con respecto al año anterior. En efecto, a 31 de diciembre de 2017, el total de los atrasos ascendía a 45,3 millones CHF. Se observa pues una disminución del 12% en 2018 respecto de 2017.

# 2 Medidas adoptadas para la liquidación de los atrasos y de las Cuentas Especiales de Atrasos y aplicación de la [Resolución 41 (Rev. Dubái, 2018)](https://www.itu.int/en/council/Documents/basic-texts/RES-041-S.pdf)

2.1 De conformidad con el número 169 (Artículo 28) de la Constitución, "*los Estados Miembros atrasados en sus pagos a la Unión perderán el derecho de voto mientras la cuantía de sus atrasos sea igual o superior a la de sus contribuciones correspondientes a los dos años precedentes*".

2.2 Además, el *resuelve* 6 de la Resolución 152 (Rev. Busán, 2014) dispone que, en caso de atraso en los pagos, la participación en los trabajos de la UIT de un Miembro de Sector o de un Asociado "*... se suspendería seis meses (180 días) después de la expiración del plazo fijado para el pago de la contribución anual y que, en ausencia de un plan de amortización negociado y acordado, se procedería a anular la afiliación de un Miembro de Sector o un Asociado por motivo de impago tres meses (90 días) después de la fecha de recepción de la notificación de suspensión*". Por otra parte, el *resuelve* 7 dispone que "con objeto de preservar el número actual de miembros y recuperar deudas pendientes, el Secretario General puede disponer de cierta flexibilidad al aplicar el *resuelve* 6 de la presente Resolución y al negociar planes de amortización con Miembros de Sector o Asociados".

2.3 Por último, en el número 474 del Convenio se señala que, "*las sumas adeudadas devengarán intereses a partir del comienzo del cuarto mes de cada ejercicio económico de la Unión. Para estos intereses se fija el tipo de un 3% (tres por ciento) anual durante los tres meses siguientes y de un 6% (seis por ciento) anual a partir del principio del séptimo mes*". A 31 de diciembre de 2018 se calcularon intereses de mora del orden de 1 694 439,00 CHF sobre las contribuciones adeudadas.

2.4 Se envía un balance de cuenta a cada deudor cuatro veces al año y las cantidades pendientes se publican también cuatro veces al año en la Carta Circular editada por el Departamento de Gestión de Recursos Financieros.

2.5 Cada año se envía un recordatorio a los Estados Miembros de que han perdido su derecho a voto o que pueden perderlo al año siguiente si no liquidan sus atrasos. También se recuerda a los Estados Miembros que tengan atrasos en el pago de las publicaciones que, a menos de que liquiden esos atrasos, recibirán las publicaciones únicamente si las pagan por adelantado.

2.6 El Secretario General ha adoptado todas las medidas posibles para reducir las cantidades pendientes, en particular enviando recordatorios especiales, entablando contactos durante conferencias y reuniones, y adoptando medidas permanentes en todas las Oficinas Regionales de la Unión.

2.7 Se pidió a los Estados Miembros con atrasos que presentasen al Secretario General y acordasen con él un plan de amortización y que cumplieran estrictamente las condiciones de reembolso convenidas. A quienes no las respetaron se los ha informado de las sanciones impuestas inmediatamente contra ellos, entre las que cabe señalar la supresión de la Cuenta Especial de Atrasos y la obligación de negociar un nuevo plan de amortización de la deuda según las directrices establecidas por el Consejo en 1999.

2.8 Se ha pedido también a los Miembros de Sector, a los Asociados y a las Instituciones Académicas atrasados en sus pagos que negocien planes de amortización. A quienes no lo hicieron o no respetaron las modalidades convenidas se los informó acerca de la suspensión de su participación en los trabajos del Sector o los Sectores correspondientes o, llegado el caso, de la Comisión o las Comisiones de Estudio correspondientes. Estos Miembros de Sector y Asociados reciben regularmente recordatorios de los pagos que deben efectuar si desean recuperar el derecho a participar en las actividades de la Unión.

2.9 En aplicación de las disposiciones de la Resolución 41 (Rev. Dubái, 2018), el Secretario General abrió en 2018 seis nuevas Cuentas Especiales de Atrasos con los Estados Miembros. En este sentido, el Secretario General firmó cuatro planes de amortización de quince años con Gambia, Guinea-Bissau, Liberia y Sierra Leona, y dos planes de amortización de diez años con la República del Congo y Gabón.

2.10 La Administración de Guinea Ecuatorial no ha respetado su plan de amortización y, por consiguiente, se ha suprimido su Cuenta Especial de Atrasos.

2.11 Conviene indicar asimismo la supresión de otras seis cuentas antes de 2018. Por consiguiente, los Estados Miembros (Guinea Ecuatorial y Nicaragua) así como las Entidades en cuestión (Apprentissages sans Frontières (Suiza), Cameroon Telecommunications (CAMTEL), Ellipsat Inc. (EE.UU.), y Telecommunication Information Technology (TIT, Líbano)) están obligados a negociar nuevos planes de amortización de sus deudas con arreglo a las directrices establecidas por el Consejo. Los demás Estados Miembros, Miembros de Sector y Asociados han respetado estrictamente los planes de amortización convenidos.

2.12 En lo que respecta a la tramitación de notificaciones de redes de satélites, de conformidad con el Acuerdo 545 (Consejo, 2007), de las 28 administraciones/operadores que tienen derecho a una revisión de sus facturas, 26 han liquidado su deuda y una entidad firmó un acuerdo de amortización (Ellipsat, EE.UU., incluida la deuda de Ex. Virtual Geosatellite, adquirida por Ellipsat). A día de hoy, el operador Global Information Systems (GIS), Federación de Rusia, satisfizo su deuda en julio de 2018 (198 096,00 CHF). Se ha presentado al Consejo 2019 una petición de cancelación de los intereses de mora (156 663,86 CHF).

2.13 Conforme a la Resolución 41 (Rev. Dubái, 2018), se ha encargado al Consejo que revise el nivel adecuado de la Provisión para Cuentas Deudoras a fin de garantizar la cobertura adecuada, e informe a la próxima Conferencia de Plenipotenciarios sobre los resultados obtenidos en cumplimiento de dicha Resolución. A partir de 2009, debido a la introducción de las normas IPSAS, se aplicaron nuevos principios para el establecimiento de la Provisión para Cuentas Deudoras.

2.14 De esta forma, a 31 de diciembre de 2018, el importe de dicha Provisión ascendía a 42,2 millones CHF y cubría el 100% de las cantidades que se debían tener en cuenta en la Provisión según los nuevos principios mencionados. De ahora en adelante, el importe de la Provisión para Cuentas Deudoras se reevaluará sistemáticamente el 31 de diciembre de cada año. Es conveniente señalar que, a pesar de esta cobertura del 100%, los Estados Miembros, Miembros de Sector, Instituciones Académicas y Asociados no quedan exentos de sus obligaciones ante la Unión.

# 3 Recomendación

3.1 Se ruega al Consejo que autorice el registro en pérdidas y ganancias de los intereses de mora y deudas incobrables, que ascienden a **979 692,61 CHF**, conforme a las directrices establecidas por el Consejo en 1999, mediante la detracción correspondiente de la Provisión para Cuentas Deudoras. A continuación se detallan las deudas incobrables:

3.2 Intereses de mora:

3.2.1 27 830,70 CHF de Benin, que ha saldado su plan de amortización de diez años.

 3.2.2 5 402,50 CHF de Comoras, por sus contribuciones de 2014-2017.

3.2.3 23 995,75 CHF de Egipto, por sus contribuciones de 2017 y 2018.

3.2.4 36 204,20 CHF de Systel (Egipto), que ha saldado su plan de amortización de tres años.

3.2.5 72 902,74 CHF de la Federación de Saint-Kitts y Nevis, que ha saldado anticipadamente su plan de amortización de diez años.

3.2.6 156 663,86 CHF de la empresa Global Information Systems GIS (Federación de Rusia), que ha saldado sus facturas de 2003 en concepto de satélites (en referencia al Acuerdo 545 del Consejo 2007).

3.2.7 8 727,20 CHF de Senegal, por su contribución de 2018.

 3.2.8 6 954,45 CHF de la empresa Sri Lanka Telecom Ltd. (Sri Lanka), por sus contribuciones pendientes.

 El importe total de los intereses de mora es de **338 681,40 CHF**.

3.3 Cantidades adeudadas por las siguientes empresas, que deberían considerarse deudas incobrables. Dos son los casos que se presentan:

– empresas para las cuales está agotado el procedimiento de recuperación;

– empresas en liquidación judicial, según las comunicaciones recibidas de las administraciones en cuestión o de las autoridades nacionales competentes.

Se trata de las empresas siguientes:

|  |  |
| --- | --- |
| País | Empresa |
| Canadá | The Institute of Mobile Technologies, Toronto-Ontario |
| Guinea | SOTELGUI (Société des Télécommunications de Guinée), Conakry |
| India | Shyam Telecom Limited, Gurgaon |
| India | Mahanagar Telephone Nigam Ltd. (MTNL), Nueva Delhi |
| India | TranSwitch India Pvt. Ltd., Nueva Delhi |
| Pakistán | Pakistan Institute of Human Rights, Islamabad |
| Arabia Saudita | Bayanat Aloula for Network Services, Riyadh |
| Suecia | UpZide Labs AB, Lulea |
| EE.UU. | Overture Networks, Morrisville |
| EE.UU. | Dynastat, Inc. Austin |
| EE.UU. | ESS Technology, Inc., Milpitas |
| EE.UU. | Lightsand Communications Inc., Plano |
| EE.UU. | Sigma Designs, Inc., Fremont |
| EE.UU. | Terabust Networks Inc., Sunnyvale |
| EE.UU. | Zhone Technologies (Ex. Net to Net Technologies), Oakland |
| EE.UU. | Zhone Technologies (Ex. Tellium Inc.), Oakland |

La suma total adeudada por estas empresas asciende a **641 011,21 CHF**. Para más información, sírvase consultar el Anexo B.

ANEXO A

Evolución de los atrasos y las Cuentas Especiales de Atrasos

(Cantidades en miles de francos suizos)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Situación a 31 de diciembre  | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Estados Miembros** |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Contribuciones | 12 917 | 10 542 | 10 141 | 7 825 | 8 450 | 10 070 | 9 639 | 8 683 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Publicaciones | 140 | 49 | 49 | 36 | 36 | 36 | 37 | 40 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Total | 13 057 | 10 591 | 10 190 | 7 861 | 8 486 | 10 106 | 9 676 | 8 723 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Miembros de Sectory otras entidades |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Contribuciones | 19 149 | 17 758 | 16 484 | 16 729 | 16 300 | 15 367 | 13 938 | 11 213 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Publicaciones | 2 | 4 | 5 | 9 | 12 | 6 | 5 | 52 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Total | 19 151 | 17 762 | 16 489 | 16 738 | 16 312 | 15 373 | 13 943 | 11 265 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ***Contribuciones*** | ***32 066*** | ***28 300*** | ***26 625*** | ***24 554*** | ***24 750*** | ***25 437*** | ***23 577*** | ***19 896*** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ***Publicaciones*** | ***142*** | ***53*** | ***54*** | ***45*** | ***48*** | ***42*** | ***42*** | ***92*** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **TOTAL ATRASOS** | **32 208** | **28 353** | **26 679** | **24 599** | **24 798** | **25 479** | **23 619** | **19 988** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **ACUERDOS DE REAMORTIZACIÓN** | **9 686** | **15 919** | **10 019** | **18 392** | **15 823** | **8 094** | **7 601** | **17 229** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **ACUERDOS DE REAMORTIZACIÓN SUPRIMIDOS** | **18 932** | **15 587** | **17 768** | **8 582** | **10 418** | **12 547** | **13 394** | **2 111** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **NOTIFICACIONES DE REDES DE SATÉLITE** | **620** | **641** | **571** | **577** | **563** | **584** | **584** | **384** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **FACTURAS DIVERSAS** | **92** | **76** | **65** | **72** | **71** | **68** | **66** | **63** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Total** | **61 538** | **60 576** | **55 102** | **52 222** | **51 673** | **46 772** | **45 264** | **39 775** |

No se incluyen las cantidades correspondientes a los deudores actuales, es decir, las correspondientes al ejercicio 2018, que ascendían a 10 365 000 CHF a 31 de diciembre de 2018, lo que eleva el total de las cantidades adeudadas a 50 140 000 CHF.

ANEXO B

PROYECTO DE ACUERDO

Registro en pérdidas y ganancias de los intereses de mora
y las cantidades adeudadas incobrables

El Consejo,

habiendo examinado

el Informe del Secretario General sobre atrasos y Cuentas Especiales de Atrasos ([Documento C19/11](https://www.itu.int/md/S19-CL-C-0011/es)),

acuerda

aprobar el registro en pérdidas y ganancias de los intereses de mora y las cantidades adeudadas incobrables siguientes, por un importe total de**979 692,61 CHF**, mediante la correspondiente detracción de la Provisión para Cuentas Deudoras. Consúltese la información pormenorizada que figura a continuación.

| País | Empresa | Año | Principal | Intereses | Total |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Benin | Autorité de Régulation des Communications Electroniques et de la Poste (ARCEP-Benin) | 2002-2011 | 0,00 | 27 830,70 | 27 830,70 |
| Comoras | Autorité Nationale de Régulation des TIC (ANRTIC) | 2014-2017 | 0,00 | 5 402,50 | 5 402,50 |
| Egipto | Ministry of Communications and Information Technology (MCIT) | 2017-2018 | 0,00 | 23 995,75 | 23 995,75 |
| Egipto | Systel, El Cairo | 2004-2006 | 0,00 | 36 204,20 | 36 204,20 |
| Federación de Saint Kitts y Nevis | Ministry of Justice Legal Affairs and Communications | 2007-2015 | 0,00 | 72 902,74 | 72 902,74 |
| Federación de Rusia | Global Information Systems GIS, Moscú | 2003 | 0,00 | 156 663,86 | 156 663,86 |
| Senegal | Autorité de Régulation des Télécommunications et des Postes (ARTP) | 2018 | 0,00 | 8 727,20 | 8 727,20 |
| Sri Lanka | Sri Lanka Telecom Ltd., Colombo | 2002-2012 | 0,00 | 6 954,45 | 6 954,45 |
| ***Subtotal 3.2*** | **0,00** | **338 681,40** | **338 681,40** |
| Canadá | The Institute of Mobile Technologies, Toronto-Ontario | 2011-2012 | 4 306,25 | 2 031,30 | 6 337,55 |
| Guinea | SOTELGUI (Société des Télécommunications de Guinée), Conakry | 2010-2012 | 4 519,23 | 2 393,25 | 6 912,48 |
| India | Shyam Telecom Limited, Gurgaon | 2010-2012 | 3 975,00 | 1 893,30 | 5 868,30 |
| India | Mahanagar Telephone Nigam Ltd. (MTNL), Nueva Delhi | 2012 | 35 775,00 | 16 875,55 | 52 650,55 |
| India | TranSwitch India Pvt. Ltd., Nueva Delhi | 2012 | 10 600,00 | 5 000,20 | 15 600,20 |
| Pakistán | Pakistan Institute of Human Rights, Islamabad | 2012-2013 | 4 968,75 | 2 176,40 | 7 145,15 |
| Arabia Saudita | Bayanat Aloula for Network Services, Riyadh | 2005-2008 | 3 975,00 | 3 245,65 | 7 220,65 |
| Suecia | UpZide Labs AB, Lulea | 2009 | 10 600,00 | 6 928,35 | 17 528,35 |
| EE.UU. | Overture Networks, Morrisville | 2008-2009 | 21 200,00 | 15 305,90 | 36 505,90 |
| EE.UU. | Dynastat, Inc. Austin | 2016 | 7 950,00 | 1 317,65 | 9 267,65 |
| EE.UU. | ESS Technology, Inc., Milpitas | 2004 | 31 800,00 | 37 871,05 | 69 671,05 |
| EE.UU. | Lightsand Communications Inc., Plano | 2001-2002 | 7 875,00 | 10 647,75 | 18 522,75 |
| EE.UU. | Sigma Designs, Inc., Fremont | 2017-2018 | 6 183,33 | 74,20 | 6 257,53 |
| EE.UU. | Terabust Networks Inc., Sunnyvale | 2007 | 51 816,30 | 56 854,95 | 108 671,25 |
| EE.UU. | Zhone Technologies (Ex. Net to Net Technologies), Oakland | 2002-2003 | 57 750,00 | 79 669,55 | 137 419,55 |
| EE.UU. | Zhone Technologies (Ex. Tellium Inc.), Oakland | 2004-2005 | 63 000,00 | 72 432,30 | 135 432,30 |
| ***Subtotal 3.3*** | **326 293,86** | **314 717,35** | **641 011,21** |
| **Total general** | **326 293,86** | **653 398,75** | **979 692,61** |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_